

ประกาศกรมเจ้าท่า

ที่ ๓๐๔/๒๕๖๗

เรื่อง กำหนดหลักเกณฑ์ วิธีการ และระยะเวลาในการรายงาน
ข้อมูลรายการตามแบบและปริมาณน้ำมันที่ต้องจ่ายเงินสมทบ

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๒๓ มาตรา ๒๔ และมาตรา ๒๕ แห่งพระราชบัญญัติ
การเรียกเงินสมทบเข้ากองทุนระหว่างประเทศเพื่อชดใช้ความเสียหายจากมลพิษน้ำมันอันเกิดจากเรือ
พ.ศ. ๒๕๖๐ อธิบดีกรมเจ้าท่าออกประกาศกรมเจ้าท่าไว้ ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ ประกาศนี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศในราชกิจจานุเบกษาเป็นต้นไป

ข้อ ๒ ให้ยกเลิกประกาศกรมเจ้าท่า ที่ ๙๗/๒๕๖๑ เรื่อง กำหนดหลักเกณฑ์ วิธีการ
และระยะเวลาในการรายงานข้อมูลรายการตามแบบและปริมาณน้ำมันที่ต้องจ่ายเงินสมทบ ลงวันที่
๙ กรกฎาคม ๒๕๖๑

ข้อ ๓ บรรดาระเบียบ ข้อบังคับ ประกาศ และคำสั่งอื่นใดในส่วนที่บัญญัติไว้แล้ว
ซึ่งขัดหรือแย้งกับประกาศนี้ ให้ใช้ประกาศนี้แทน

ข้อ ๔ ในประกาศฉบับนี้

“บุคคลผู้รับน้ำมัน” หมายความว่า บุคคลตามมาตรา ๒๐ แห่งพระราชบัญญัติการเรียกเงินสมทบ
เข้ากองทุนระหว่างประเทศเพื่อชดใช้ความเสียหายจากมลพิษน้ำมันอันเกิดจากเรือ พ.ศ. ๒๕๖๐

ข้อ ๕ ให้บุคคลผู้รับน้ำมันยื่นข้อมูลรายการและปริมาณน้ำมันที่ต้องจ่ายเงินสมทบที่ได้รับไว้
ในช่วงระหว่างเดือนมกราคมถึงเดือนธันวาคม ของแต่ละปีปฏิทิน ภายในวันที่ ๓๑ มกราคม
ของทุกปี ต่อพนักงานเจ้าหน้าที่ ณ กลุ่มสิ่งแวดล้อมสำนักความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อมทางน้ำ
กรมเจ้าท่า พร้อมด้วยเอกสารหลักฐาน ดังต่อไปนี้

(๑) แบบฟอร์มข้อมูลรายการและปริมาณน้ำมันที่ต้องจ่ายเงินสมทบของกองทุนระหว่างประเทศ
เพื่อชดใช้ความเสียหายจากมลพิษน้ำมันซึ่งจัดตั้งขึ้นตามอนุสัญญากองทุน ตามแบบ น.ส.บ. ๑
ที่แนบท้ายประกาศนี้ โดยให้เจ้าหน้าที่ผู้มีอำนาจของนิติบุคคลนั้นลงนามรับรองความถูกต้อง
ในแบบฟอร์มดังกล่าว

(๒) รายงานเกี่ยวกับการรับน้ำมันที่ต้องจ่ายเงินสมทบประจำปี ตามแบบ น.ส.บ. ๒
ที่แนบท้ายประกาศนี้

(๓) เอกสารหลักฐานที่แสดงถึงรายการและปริมาณน้ำมันที่รับจริง (Outturn Quantity)

ข้อ ๖ เมื่อมีการยื่นข้อมูลรายการและปริมาณน้ำมันที่ต้องจ่ายเงินสมทบต่อพนักงานเจ้าหน้าที่แล้ว
หากพนักงานเจ้าหน้าที่เห็นว่า ข้อมูลรายการและปริมาณน้ำมันที่ต้องจ่ายเงินสมทบ ตลอดจนเอกสาร
และหลักฐานที่กำหนดไว้ตามข้อ ๕ ครบถ้วนถูกต้อง ให้พนักงานเจ้าหน้าที่รับข้อมูลรายการและ
ปริมาณน้ำมันที่ต้องจ่ายเงินสมทบพร้อมเอกสารและหลักฐานนั้นไว้

ข้อ ๗ เมื่อมีการยื่นข้อมูลรายการและปริมาณน้ำมันที่ต้องจ่ายเงินสมทบต่อพนักงานเจ้าหน้าที่แล้ว หากพนักงานเจ้าหน้าที่เห็นว่าไม่อาจรับข้อมูลรายการและปริมาณน้ำมันที่ต้องจ่ายเงินสมทบได้ เนื่องจาก ข้อมูลรายการและปริมาณน้ำมันที่ต้องจ่ายเงินสมทบ ตลอดจนเอกสารและหลักฐานที่กำหนดไว้ตามข้อ ๕ ไม่ครบถ้วนถูกต้อง ให้พนักงานเจ้าหน้าที่แจ้งเป็นหนังสือให้บุคคลดังกล่าวทราบ ต่อมาหากบุคคล ผู้รับน้ำมันที่ต้องจ่ายเงินสมทบได้แก้ไขข้อมูลหรือปริมาณน้ำมันที่ต้องจ่ายเงินสมทบ ตลอดจนเอกสาร และหลักฐานให้ครบถ้วนถูกต้องแล้ว ให้พนักงานเจ้าหน้าที่รับข้อมูลรายการและปริมาณน้ำมัน ที่ต้องจ่ายเงินสมทบพร้อมเอกสารและหลักฐานนั้นไว้

ข้อ ๘ ให้พนักงานเจ้าหน้าที่จัดทำข้อมูลรายการและปริมาณน้ำมันที่ต้องจ่ายเงินสมทบ ของบุคคลผู้รับน้ำมันทั้งหมดแต่ละรอบปีนั้น ๆ ให้ครบถ้วนและเป็นปัจจุบัน

ข้อ ๙ ให้พนักงานเจ้าหน้าที่จัดทำข้อมูลรายการและปริมาณน้ำมันที่ต้องจ่ายเงินสมทบ ของบุคคลผู้รับน้ำมันที่ต้องจ่ายเงินสมทบและนำเสนอต่ออธิบดีกรมเจ้าท่าภายใน ๓๐ วัน นับแต่วันที่ได้รับ ข้อมูลรายการและปริมาณน้ำมัน เพื่อลงนามรับรองในแบบ น.ส.บ. ๑ ก่อนจัดส่งข้อมูลรายการ และปริมาณน้ำมันดังกล่าวไปยังกองทุนการเงินระหว่างประเทศเพื่อชดใช้ความเสียหายจากมลพิษน้ำมัน ภายในวันที่ ๑๕ เมษายน ของทุกปี

ข้อ ๑๐ ให้บุคคลผู้รับน้ำมันจ่ายเงินสมทบรายปีตามจำนวนและกำหนดเวลาที่กองทุน แจ้งไปยังบุคคลผู้รับน้ำมันโดยตรง ภายในวันที่ ๑ มีนาคม ของปีถัดไป

ประกาศ ณ วันที่ ๑๖ ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๖๗

กรีซเพชร ชัยช่วย

อธิบดีกรมเจ้าท่า



International Oil Pollution
Compensation Funds

Fonds internationaux
d'indemnisation pour les
dommages dus à la pollution
par les hydrocarbures

Fondos internacionales
de indemnización de daños
debidos a contaminación
por hidrocarburos

FORM FOR REPORTING RECEIPTS OF CONTRIBUTING OIL

made under

**Article 15.1 of the International Convention on the Establishment of an International Fund for Compensation for Oil Pollution Damage, 1992
(1992 Fund Convention)
and/or**

**Article 13.1 of the Protocol of 2003 to the 1992 Fund Convention
(Supplementary Fund Protocol)**

The 1992 Fund Convention and the Supplementary Fund Protocol require that all Member States report to the Director of the International Oil Pollution Compensation Funds (IOPC Funds) each year the name and address of any company or entity in that State which is liable to pay contributions to the 1992 Fund and/or to the Supplementary Fund, as well as the quantity of contributing oil received by each of these companies and entities in the preceding year. The Funds' Internal Regulations require that the reports should be submitted using this form and no later than 30 April each year.

Member States in which no company or entity is liable to pay contributions to the 1992 Fund and/or the Supplementary Fund should notify the Director accordingly.

Please note that a company or entity which receives contributing oil in a State which is a Member of the Supplementary Fund may need to submit separate reports in respect of the 1992 Fund and the Supplementary Fund, if that company or entity receives any contributing oil by modes of transport other than directly by sea (e.g. by pipeline, non-seagoing barge, road or rail) from a State which was a Member of the 1992 Fund but was not a Member of the Supplementary Fund for all or part of the relevant year.

The report must be signed by a company official and a government official before the Member State submits it to:

Director of the IOPC Funds
4 Albert Embankment
London SE1 7SR
United Kingdom
oilreporting@iopcfunds.org

Please read the notes on the following pages before completing the report.

(Revised in April 2024)

NOTES

COMPANY OR ENTITY RECEIVING CONTRIBUTING OIL

A report should be submitted for each company or entity that received more than 150 000 metric tonnes of contributing oil (crude oil and heavy fuel oil as set out below) in any calendar year. Company or entity includes any individual or partnership, any public or private body, whether corporate or not, and a State or any of its subdivisions, such as provinces or agencies.

However, a report should also be submitted for any individual entity that received less than 150 000 tonnes of contributing oil in any calendar year if it forms part of a group of 'associated' companies or other entities which together received more than 150 000 tonnes of contributing oil in the same State in that year. 'Associated' means any subsidiary or commonly controlled entity. Whether or not an entity is associated shall be determined by the national law of the State concerned.

RECEIPTS OF CONTRIBUTING OIL

All contributing oil received during the relevant calendar year should be reported if it was:

- A. received in the ports or terminal installations in the Member State directly after carriage by sea
 - having been imported from other States; or
 - following coastal movement within the same State (e.g. from terminals at sea, from floating storage tanks, from offshore oil fields by vessel or after cabotage); or
- B. received by other modes of transport (e.g. by pipeline, non-seagoing barge, road or rail transport) from a non-Member State, after having been received in a port or terminal installation in that State after carriage by sea. Such oil is only liable for contributions on first receipt in a Member State.

Discharge into a floating tank within the territorial waters of the Member State (including its ports) constitutes a receipt, irrespective of whether the tank is connected with onshore installations via pipeline or not. Ships are considered to be floating tanks in this connection if they are 'dead' ships, i.e. if they are not ready to sail.

'Received' does not include ship-to-ship transfer, irrespective of whether such a transfer

- takes place within a port area or outside the port but within territorial waters; or
- is done solely by using the ships' equipment or by means of a pipeline passing over land; or
- is between two seagoing vessels or from a seagoing vessel to an internal waterway vessel.

When the oil, after having been transferred in this way from a seagoing vessel to another vessel, has been carried by the latter to an onshore installation situated in the same Member State or in another Member State, the receipt in that installation shall be considered as receipt of oil carried by sea. However, in the case where the oil passes through a storage tank before being loaded to the other ship, it has to be reported as oil received at that tank in that State.

'Carriage by sea' does not include movement within the same port area.

SIGNATURES

The report should be signed by a competent officer of the company or entity receiving contributing oil as certification that the figures are correct. Should a Member State have declared that it assumes itself the liability to pay contributions in respect of oil received in the territory of that State, such a signature is not obligatory.

The report should also be signed by a responsible official of the Government or competent Government authority to indicate that the Government or authority is satisfied that the information given is complete and that the figures are correct.

CONTRIBUTING OIL

'Contributing oil' means crude oil and fuel oil defined as below.

'Crude oil' means any liquid hydrocarbon mixture occurring naturally in the earth whether or not treated to render it suitable for transportation. It also includes crude oils from which certain distillate fractions have been removed (sometimes referred to as 'topped crudes') or to which certain distillate fractions have been added (sometimes referred to as 'spiked' or 'reconstituted' crudes).

'Fuel oil' means heavy distillates or residues from crude oil or blends of such materials intended for use as a fuel for the production of heat or power of a quality equivalent to the 'American Society for Testing and Materials' (ASTM) Specification for Number Four Fuel Oil (Designation D396-69)***, or heavier.

The following list of contributing and non-contributing oil is intended as a guide for contributors.

Contributing Oil	Non-Contributing Oil
<p>Crude Oils</p> <ul style="list-style-type: none"> • All naturally occurring crude oils* • Condensate • Topped crudes • Spiked crudes • Reconstituted crudes <p>Finished Products</p> <ul style="list-style-type: none"> • No. 4 fuel (ASTM) • Navy special fuel • Light fuel oil • No. 5 fuel (ASTM) (light) • Medium fuel oil • No. 5 fuel (ASTM) (heavy) • Bunker C fuel oil • Heavy fuel oil • No. 6 fuel oil (ASTM) • Blended fuel oils by viscosity or sulphur content • Bituminous emulsions and fuel oil emulsions** <p>Intermediate or Process Stocks</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fuel oil blend stocks 	<p>Crude Oils</p> <ul style="list-style-type: none"> • Natural gas liquids • Condensate* • Casinghead naphtha • Natural gasoline • Cohasset-panuke <p>Finished Products</p> <ul style="list-style-type: none"> • LNG and LPG • Aviation gasolines—Motor gasoline (petrol, essence) • White spirit • Kerosene • Aviation kerosene—Jet 1 A and No. 1 fuel (ASTM) • Gas oil • Heating oil • No. 2 fuel (ASTM) (lubricating oil) • Marine diesel • Fuel blends containing biofuels • Energy-rich fuels and their blends <p>Intermediate or Process Stocks</p> <ul style="list-style-type: none"> • Straight run naphtha • Light cracked naphtha • Heavy cracked naphtha • Platformate • Reformate • Steam-cracked naphtha • Polymers • Isomers • Alkylates • Catalytic cycle oil • Reformer feed • Steam cracker feed • Gas oil blend stocks • Catalytic cracker feedstock • Visbreaker feedstock • Aromatic tar

* To be considered as 'non-contributing oil' if more than 50% by volume distils at a temperature of 340°C and at least 95% by volume distils at a temperature of 370°C, when tested by the ASTM Method D 86/78 or any subsequent revision thereof.

** Quantity of emulsion received should be reported with no allowance for its water content.

*** The version currently listed as being active for this standard is ASTM D396-21.



REPORT ON RECEIPTS OF CONTRIBUTING OIL

Member State _____ 1992 Fund
 Supplementary Fund Oil Year _____

OIL RECEIVER

No Association
 Association with _____

Company Name _____

Invoice Contact Name _____

Title _____

Street _____ City _____ Postal Code _____

Phone _____ Fax _____ Email _____

Oil Report Contact Name (if different) _____

Title _____

Street _____ City _____ Postal Code _____

Phone _____ Fax _____ Email _____

OIL INFORMATION

Crude oil and heavy fuel oil. See Notes for more information.

Received directly after carriage by sea _____ metric tons

Coastal movement within the same State _____ metric tons

Received from non-Member States by other modes of transportation after carriage by sea

Name of non-Member State(s) _____ Pipeline Ground Transportation Others _____ metric tons

_____ Pipeline Ground Transportation Others _____ metric tons

Total Contributing Oil _____ metric tons

Company official

SIGNATURE

Government Official

Signature _____ Date _____

Name & Title _____

Phone _____ Fax _____

Email _____

Signature _____ Date _____

Name & Title _____

Phone _____ Fax _____

Email _____

For IOPC Funds' use only	CTR/	Checked	Date	Approved	Date
--------------------------	------	---------	------	----------	------

เลขรับที่.....
วันที่.....
(สำหรับเจ้าหน้าที่เป็นผู้กรอก)

รายงานเกี่ยวกับการรับน้ำมันที่ต้องจ่ายเงินสมทบ
ปี พ.ศ.

เขียนที่.....

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.

(๑) ชื่อบริษัท.....
ที่ตั้งสำนักงานใหญ่ เลขที่.....ต.รอก/ซอย.....
ถนน.....ตำบล/แขวง.....อำเภอ/เขต.....
จังหวัด.....ประเทศ.....โทรศัพท์.....
โทรสาร.....

(๒) ขอยื่นรายงานเกี่ยวกับการนำเข้าน้ำมันที่ต้องจ่ายเงินสมทบซึ่งมีรายละเอียดต่าง ๆ ดังต่อไปนี้

(๒.๑) น้ำมันที่ได้รับภายหลังจากการขนส่งทางทะเล

ปริมาณรวม..... เมตริกตัน

(๒.๒) น้ำมันที่ได้รับจากการขนส่งทางทะเล ณ ท่าเรือ หรือ จุดรับน้ำมันในราชอาณาจักร

ปริมาณรวม..... เมตริกตัน

(๒.๓) น้ำมันที่ได้รับจากสิ่งติดตั้งใด ๆ ในราชอาณาจักรจากประเทศอื่นที่มีได้เป็นภาคีแห่งอนุสัญญา
กองทุน ภายหลังจากการขนส่งทางทะเล และได้มีการขนส่งในประเทศนั้น

โดย ทางท่อ ทางบก อื่น ๆ

ปริมาณรวม..... เมตริกตัน

ปริมาณน้ำมันที่ต้องจ่ายเงินสมทบ รวมทั้งสิ้น เมตริกตัน

ข้าพเจ้าขอยืนยันความถูกต้องขอข้อมูลรายการและปริมาณน้ำมันข้างต้น รายละเอียด
ปรากฏตามเอกสารหลักฐานที่แสดงถึงรายการและปริมาณน้ำมันที่รับจริง แนบท้ายหนังสือฉบับนี้

-----ประทับตราบริษัท----- ลงชื่อ.....(ผู้มีอำนาจทำการแทนนิติบุคคล)
(.....)